



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry

### The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 29-00

Prix : ₹ 29-00

Price : ₹ 29-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018 ஆம்	மே மீ	29
No.	22 Poudouchéry	Mardi	29	Mai	2018 (8 Jyaistha 1940)
No.	Puducherry	Tuesday	29th	May	2018

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 644	Sentence arbitral du Travail .. 644	Award of the Labour Court .. 644
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 667	Notifications du Gouvernement .. 667	Government Notifications .. 667
பற்றுக்கை அறிவிப்பு .. 671	Avis de saisis-arrêt .. 671	Notice of attachment .. 671
ஒப்ப அறிவிப்புகள் .. 672	Avis d'Adjudications .. 672	Tender Notices .. 672
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 673	Etablissements dangereux .. 673	Dangerous establishments .. 673
சாற்றறிக்கைகள் .. 677	Annonces .. 677	Announcements .. 677

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**PLANNING AND RESEARCH DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 01/PRD-2018/JD (PF),  
Puducherry, dated 10th May 2018)

**NOTIFICATION**

A “State High Level Steering Committee (SHLSC), for Monitoring Framework and Implementation of Sustainable Development Goals by 2030” in the Union territory of Puducherry, is constituted with the following composition:

Chief Secretary to Government	..	Chairman
Commissioner-cum-Secretary (Planning)	..	Vice-Chairman
All Secretaries to Government	..	Members
Director (School Education)	..	Member
Director (Health)	..	Member
Commissioner (Labour)	..	Member
Chief Town Planner, TCP	..	Member
Project Director, DRDA	..	Member
Director (Local Administration)	..	Member
Lead Bank Manager, LDM	..	Member
Director (Economics and Statistics)	..	Co-opt Member
Director (Planning)	..	Member-Secretary
SHLSC may Co-opt any Officer from related Department as	..	Special Invitee(s)

2. As Statistical Indicators will be the back-bone on monitoring the SDGs at the National and State Level, defining the right and relevant indicators scientifically to measure the outcomes of the policies to achieve the targets under different SDGs., Directorate of Economics and Statistics will frame the Statistical Indicators and develop the Data Management System for the progress of SDGs. The authenticated data tabulated by the Directorate of Economics and Statistics shall be the input for knowing the development of SDGs.

3. Planning and Research Department will be the Nodal Department for monitoring of SDGs, Director of Economics and Statistics will be the Co-opt Member to perform the specific task for framing the State Indicators on SDGs and develop Data Management System for the progress of SDGs.

4. The major objective of the Committee shall be

- \* To periodically examine the SDGs National Indicators with reference to the Union territory of Puducherry for refinements and to include alternate/additional indicators, as and when required;
- \* Responsible for follow-up and review with regard to the progress made in implementing the goals and targets;
- \* To review the data on indicators received from official statistical system before communicating the same to the NITI Aayog/Ministry of Home Affairs/Ministry of Statistics and Programme Implementation, New Delhi.

5. The Committee shall monitor to achieve the following tasks as listed by NITI Aayog in time bound and reasonable manner:

- \* SDGs-wise mapping of Schemes, Departments and budgets for all the goals and targets.
- \* Identifying indicators for Schemes wherever needed.
- \* Identifying data sources and nodal officials for collecting managing data.
- \* Analysing adequacy of current interventions, identifying critical gaps and devising suitable interventions.
- \* Convergence of all Departments and stake holders in Planning and Panchayats, Block and District levels.
- \* Training/Capacity Building (State, District, Block and Panchayat) for implementation and monitoring.
- \* Reviewing the performance of Districts on the priority indicators.
- \* Regular update to NITI Aayog on the progress under priority indicators as well as the related Schemes.

6. The Committee shall meet atleast once in three months period or whenever the necessity arises.

7. This issues with the concurrence of Finance Department *vide* I.D. File No. 1138/FC/FD/F5/A3/2018, dated 8-5-2018.

(By order)

**G. SANTHAMURTHY,**  
Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER, PUDUCHERRY

No. 650/CEO/Exam Cell/2018.

Puducherry, the 16th May 2018.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidates have lost their original S.S.L.C. Mark Certificates and beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original mark certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec.), College Road, Chennai-600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiru/Tmt./Selvi :				
1	R. Aravind Raj	1618690, March 2011	—	Amalorpavam Higher Secondary School, Puducherry.
2	A. Ashiq Rahman	1619357, March 2011	—	T.T. Thiru Vi Ka Government High School, Puducherry.
3	M. Sundhari	0606744, March 2004	—	Dr. Ambedkar Government Higher Secondary School, Kirumampakkam, Puducherry.
4	R. Gurubaran	506419, March 2006	—	Sri Aravindar Higher Secondary School, Muthialpet, Puducherry.

**V. RANGANATHAN,**  
Chief Educational Officer.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. (Exam.)/EDN/DD/FE/EC/2018.

Puducherry, the 16th May 2018.

NOTIFICATION

**Brevet Elementaire De Français -  
March 2018 Results**

The *Brevet Elementaire de Français* French Public Examination which is equivalent to the X Standard was conducted during March 2018. The list of candidates who have passed the examination, in the whole of Union territory of Puducherry, is furnished below:

Sl. No.	Registration No.	Name of the Candidate
(1)	(2)	(3)
<b>Puducherry Centre</b>		
1	1031801	Anandhi
2	1031802	Arshul Ayisha

(1)	(2)	(3)
3	1031803	Epsibha
4	1031804	Eronisa Ronsard
5	1031805	Folorotthin
6	1031808	Leelavathie Cousine
7	1031809	Pallavi
8	1031810	Pathricia
9	1031811	Roush Farhanah
10	1031812	Sakthi Prieya
11	1031813	Sandrin Marie
12	1031814	Thamizharasi
13	1031815	Audibert Romarc Anthone
14	1031816	Augustin
15	1031817	Bhanlin Vinesh
16	1031818	Boopathi

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
17	1031819	Dimanche Shathrock	4	3031804	Ashwagesh. K
18	1031820	Gnani Nathane	5	3031805	Muhammad Safvan. C
19	1031821	Kaviarasan	6	3031806	Vishnu. E
20	1031822	Monish	7	3031807	Yadhu Krishnan. S
21	1031823	Ragesh	(By order)		
22	1031824	Sathishkumar	<b>DEPUTY DIRECTOR OF EDUCATION (WOMEN).</b>		
23	1031825	Velmurugan	GOVERNMENT OF PUDUCHERRY		
24	1031826	Vishnuvardhan	<b>CHIEF SECRETARIAT</b>		
25	1031827	Albina Baride	<b>(HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)</b>		
<b>Karaikal Centre</b>			(G. O. Ms. No. 20, Puducherry, dated 17th May 2018)		
1	2031801	Dhamotharan	NOTIFICATION		
2	2031802	Premnaath Canagou	The resignation dated 1-2-2018, tendered by		
3	2031803	Shafith Mohamed	Dr. Priyanka Agrawal, Assistant Professor in Home		
4	2031804	Akram	Science in Avvaiyar Government College for Women,		
5	2031805	Vigneshwar	Karaikal, is accepted with effect from the forenoon		
<b>Mahe Centre</b>			of 1-2-2018.		
1	3031801	Fathima Wajidha	(By order of the Lieutenant-Governor)		
2	3031802	Surya Gayathri. M.R	<b>V. JEEVA,</b>		
3	3031803	Abhinand. M.P	Under Secretary to Government		
			(Higher and Technical Education).		

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
COMMERCIAL TAXES SECRETARIAT**

(G. O. Ms. No. 30/A1/2018/961, Puducherry, dated 17th May 2018)

**ORDER**

The tentative seniority list of Commercial Tax Officers, working/retired in the Commercial Taxes Department, has been circulated *vide* Memorandum No. 3-14/86/CT/A1/639, dated 02-04-2018 of the Commercial Taxes Secretariat, Puducherry, to all officials concerned inviting objections, if any, to the seniority assigned therein. As, no objection has been received from the officials, it has been decided that the final seniority list of the Commercial Tax Officers will be as indicated in the Annexure.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**G. SRINIVAS,**  
Additional Secretary to Government  
(Commercial Tax).

**ANNEXURE**

**Final Seniority List in the Grade of Commercial Tax Officer**

Sl. No.	Seniority No.	Name	Present place of working	Date of regular appointment in the Grade	Remarks
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	16	M. Pakkirisamy	Retired	28-03-1990	
2	17	V. Devaraj	Retired	21-05-1990	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
3	18	V. Panneerselvam	Retired	28-05-1990	
4	19	M. Raje-saker	Now on deputation as DD, ED, GOI	14-02-1994	Promoted as AC (CT) on <i>ad hoc</i> basis.
5	20	K. Balasubramanian	Retired	10-10-1995	
6	21	K. Sridhar	DC (CT)	02-06-1997	Promoted as AC (CT) on <i>ad hoc</i> basis.
7	22	A. Gangadharan	Retired	20-07-1998	
8	23	R. Chinnadurai	Retired	20-07-1998	
9	24	K. Ramalingam	Retired	20-07-1998	
10	25	S. Sundararaman	Retired	17-09-2001	
11	26	K. Sudhanandam	Retired	17-09-2001	
12	30	O. Purushothaman	Retired	01-09-2002	
13	31	M. Dhandapani	Retired	01-05-2004	
14	33	T.N. Thanaraman	Retired	03-07-2005	
15	34	A. Madhivanan	AAC	05-07-2005	Promoted as AC (CT) on <i>ad hoc</i> basis.
16	35	J. Velayudham	Retired	03-07-2005	
17	36	D. Mohanakumar	Vol. Retired	01-04-2009	
18	37	K. Kabalan	CTO-IW	01-04-2009	
19	38	G. Rajasekaran	Retired	01-09-2010	

*Note :* The officials of the seniority Nos. 27, 28, 29 and 32 are retired before the arise of regular vacancies.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER, KARAIKAL

No. 3818/CEO/KKL/E3 (Exam.)/2018/1058.

Karaikal, the 18th May 2018.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidate has lost his original SSLC Mark Certificate and beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificate. If, any one finds the original Mark Certificate, it may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (Sec), College Road, Chennai – 600 006 for cancellation as it is no longer valid.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Ayyappan, T.	501461, March 2006	3592987	Government High School, Thiruvettakudy, Karaikal.

**A. ALLY,**  
Chief Educational Officer.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

[G.O. Ms. No. 29/DP&AR-SS.II(1),  
Puducherry, dated 21st May 2018]

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, the following Superintendents shall retire from service with effect from the afternoon of 31-05-2018.

Sl. No.	Name of the Official, Designation and Department/Office
(1)	(2)
1	Tmt. Z. Gajalakshmi, Superintendent, Directorate of Accounts and Treasuries, Puducherry.
2	Thiru C. Kaliamurthy, Superintendent, Office of the Special Secretary (Revenue), Puducherry.
3	Thiru S. Chandrasekaran, Superintendent, Government Higher Secondary School, Oulgaret, Puducherry.
4	Thiru P. Baskaran, Superintendent, Office of the Executive Engineer, Buildings and Roads (Central) Division, Public Works Department, Puducherry.

(By order)

**V. JAISANKAR,**  
Under Secretary to Government (DP&AR).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT (FISHERIES)**

(G.O. Ms. No. 04/Fy.  
Puducherry, dated 22nd May 2018)

**ORDER**

Thiru G. Natesapillai, Deputy Director of Fisheries, Office of the Deputy Director of Fisheries and Fishermen Welfare, Karaikal, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-5-2018 on attaining the age of superannuation.

(By order)

**MANGALATTE DINESH**  
Deputy Secretary to Government (Fisheries).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(G.O. Ms. No. 30, Puducherry, dated 23rd May 2018)

**NOTIFICATION**

In pursuance of the order No. 14020/01/2018-UTS-I, dated 12-02-2018 of the Ministry of Home Affairs, Government of India, New Delhi and on having reported for duty in this Administration on the forenoon of 10-05-2018 Shri Surendra Singh Yadav, I.P.S., (AGMU:1997), is appointed as Inspector-General of Police, Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**ASHWANI KUMAR,**  
Chief Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(G.O. Ms. No. 31, Puducherry, dated 23rd May 2018)

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Shri. G. Theva Neethi Dhas, I.A.S., (AGMU:2001) Commissioner-cum-Secretary to Lieutenant-Governor, Puducherry, shall retire from service on the afternoon of 30-06-2018.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**V. JAISANKAR,**  
Under Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
TALUK OFFICE, VILLIANUR**

FORM-4  
(Section 25)

DEMAND PRIOR TO ATTACHMENT OF LAND

**NOTICE**

**of demand to Thiru M.Veerassamy, S/o. Thiru Maniyan, proprietor of M/s. Amurtham Petroleum Agencies, Madagadipet, Puducherry of Madagadipet Revenue Village in Villianur Taluk.**

Take notice that the Tahsildar, Taluk Office, Villianur, Puducherry, demand from you the sum of ₹ 31,34,055 (Rupees thirty-one lakhs thirty-four thousand and fifty-five only) along with 12% interest per annum being the arrears of taxes and penalty payable to Commercial Taxes Department, Puducherry due by you